

書科教定國

中 初  
語 日

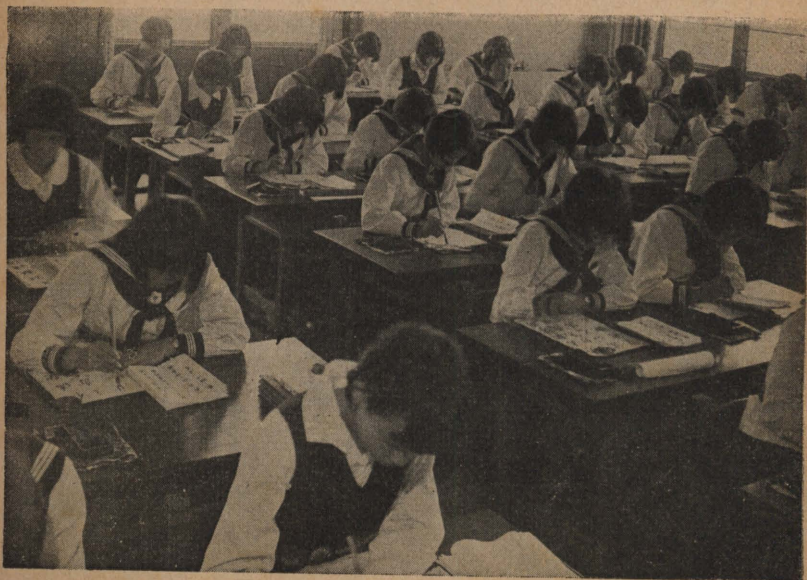
(一)



上海图书馆藏书



A541 212 0015 6870B





## 初中日語卷一編纂趣意

一、本書は初級中學第一學年第一學期用として編纂したものである。始めて日本語を學ぶものの爲の入門書として編纂したものであるから、生徒の程度によつては、「初中日語卷二」より教授するもさしつかへない。

一、毎週百五十分（五十分授業三時限）を基準として編纂してある。

一、本書の題材は基礎となるべき標準語の習得に便ならしめるやうなものから取材したが、一面生徒の年齢に應じて興味あらしめるやうに留意した。

一、本書の假名遣はすべて歴史的假名遣に據つたが、字音はすべて發音通りに記してある。

一、學習者の便宜の爲卷末の附録として發音註及び總譯を附しておいた。

ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
リ	イ	ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ
ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
レ	エ	メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ
ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ

パ	バ	ダ	ザ	ガ
ピ	ビ	ヂ	ジ	ギ
プ	ブ	ヅ	ズ	グ
ペ	ベ	デ	ゼ	ゲ
ポ	ボ	ド	ゾ	ゴ

リ ミ ビ ニ チ シ キ シン ワ  
ヤ ヤ ヤ ヤ ヤ ヤ ヤ

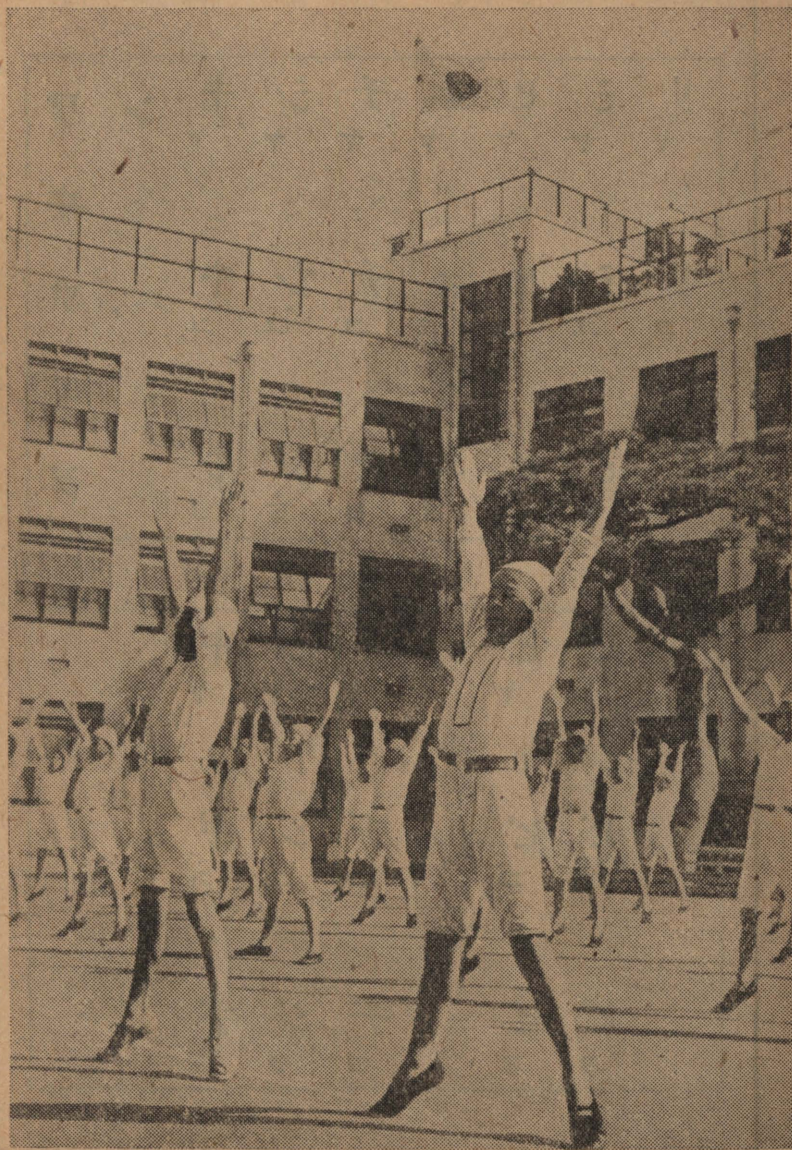
リ ミ ビ ニ チ シ キ ウ  
ユ ユ ユ ユ ユ ユ ユ

リ ミ ビ ニ チ シ キ エ  
ヨ ヨ ヨ ヨ ヨ ヨ ヨ

ピ° ビ° チ° ジ° ギ°  
ヤ ヤ ヤ ヤ ヤ

ピ° ビ° チ° ジ° ギ°  
ユ ユ ユ ユ ユ

ピ° ビ° チ° ジ° ギ°  
ヨ ヨ ヨ ヨ ヨ





コレハ

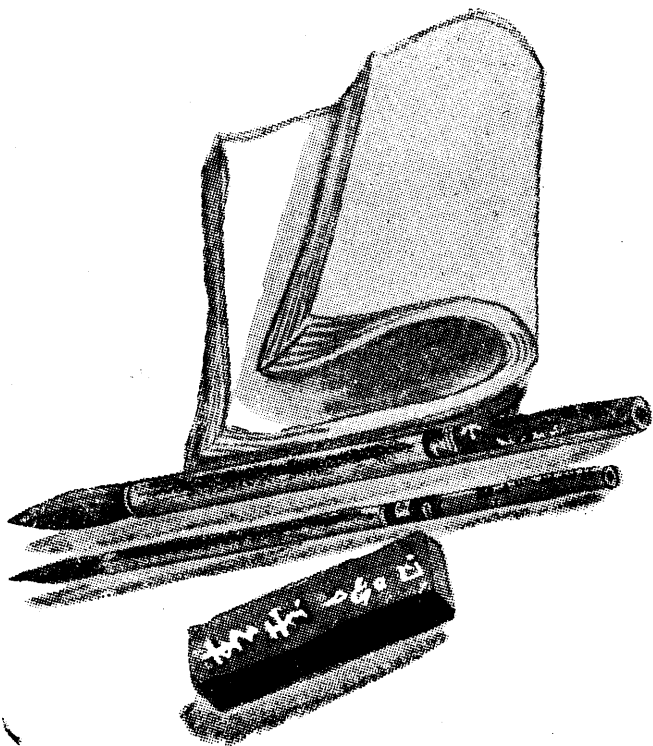
カミデス。

コレハ

フデデス。

コレハ

スミデス。



コレハ

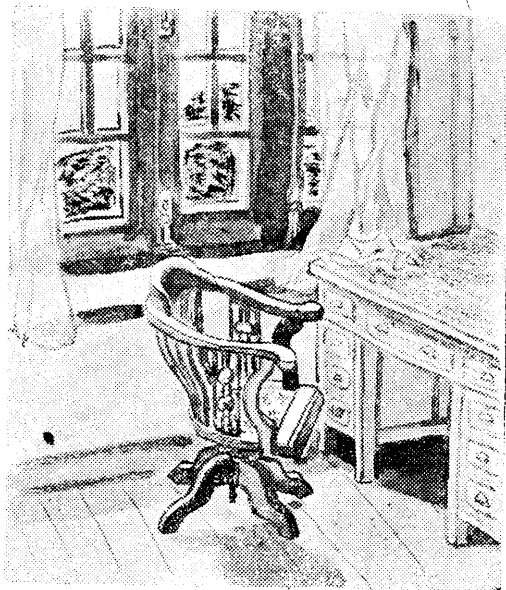
ツクエデス。

ソレハ

コシカケデス。

アレハ

マドデス。



コレハ ホンデスカ。

ハイ

サウデス。

ソレハ

エンピツデスカ。

ハイ

サウデス。



コレハ　ハクボクデスカ。

ハイ、サウデス。

ソレハ　ハクボクデス。

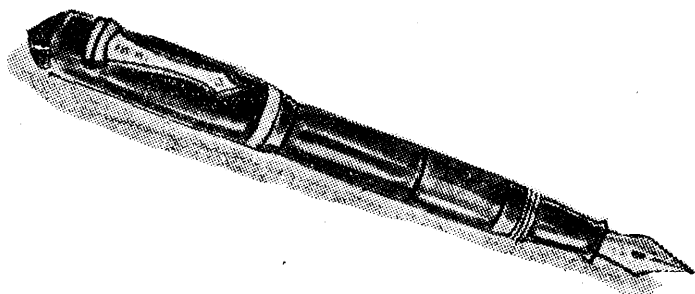
ソレハ　マンネンヒツ

デスカ。

ハイ、サウデス。

コレハ　マンネンヒツ

デス。



ソレハ ホンデスカ。

イイエ サウデハアリマセン。

コレハ チョウメンデス。

ソレハ コガタデスカ。

イイエ サウデハアリマセン。

コレハ ハサミデス。

アレハ ナンデスカ。

アレハ ボウシデス。

ソレハ ナンデスカ。

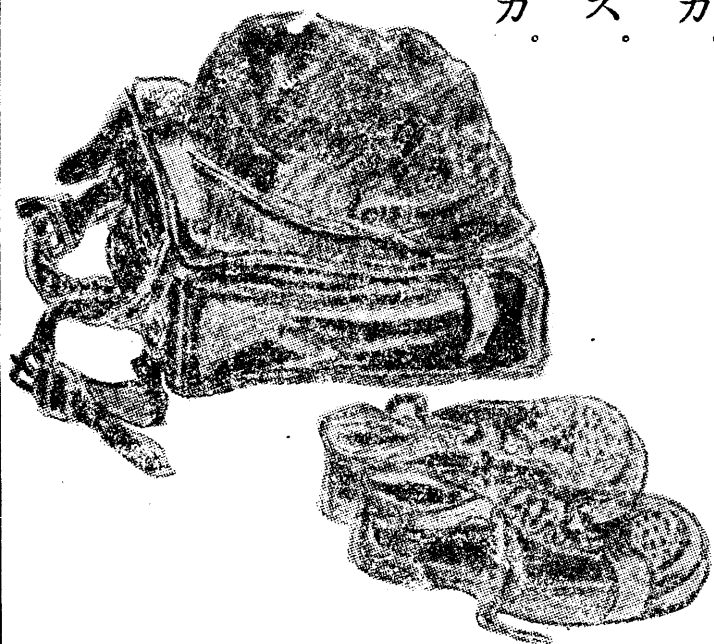
コレハ カバン

デス。

コレハ ナン

デスカ。

ソレハ クツデス。



コレハ アナタノ スズリデスカ。

ハイ ソレハ ワタクシノ

スズリデス

ソレハ

ドナタノ

トケイデスカ。

コレハ 周サンノ

トケイデス。



アノカタノ フテイレハ

ドレデスカ。

アノカタノハ

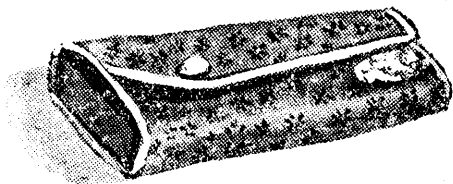
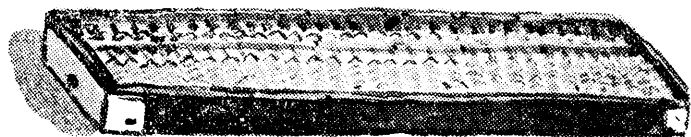
コレデス。

コノカタノ

ソロバンハ

ドレデスカ。

ソノカタノハ ソレデス。







ココニ ハサミガ

アリマス。

ソコニ

モノサシガ

アリマス。

アソコニ

ヒバチガ

アリマス。

ツクエノ ウヘニ

カビンガ

アリマス。

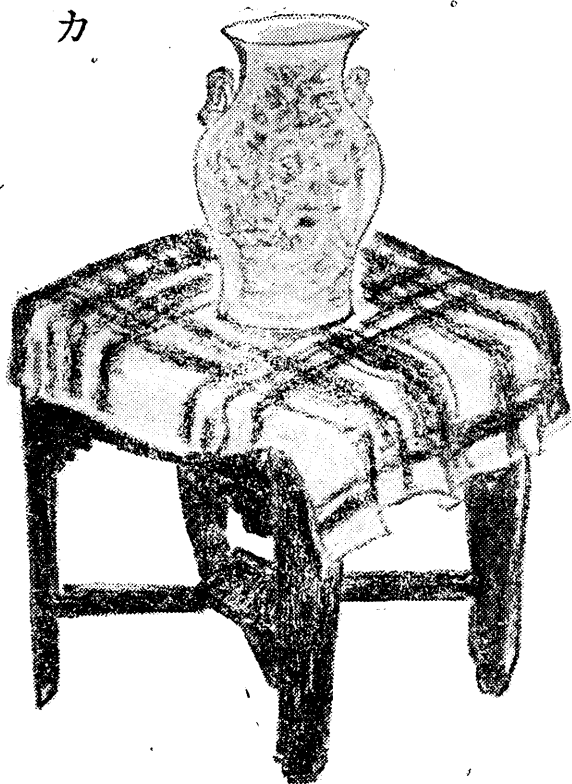
ツクエノ

シタニ

ナニガ

アリマスカ。

ナンニモ アリマセン



リンゴガ アリマス。

ヒトツ フタツ

ミツツ ヨツツ

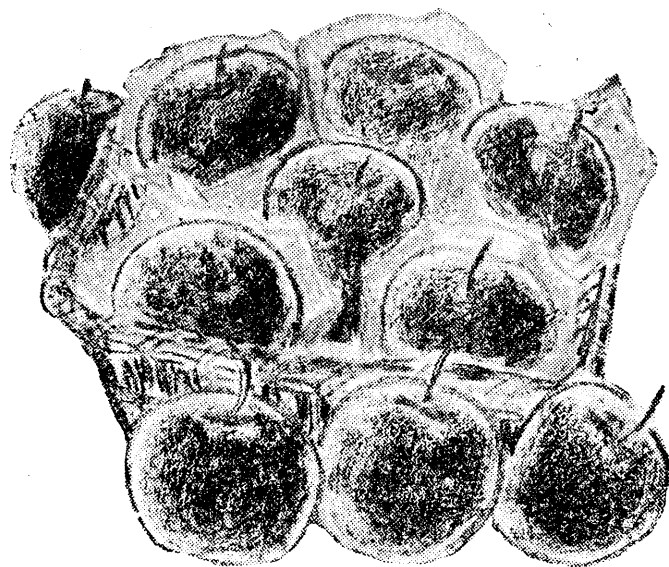
イツツ ムツツ

ナナツ ヤツツ

ココノツ トウ

リンゴガ

トウ アリマス。



ワタクシハ

センセイデス。

アナタハ

セイトデス。

アナタハ

ドナタデスカ。

ワタクシハ

王デス。



ア ナ タ ハ 王 サ ン デ ス カ。

ハ イ、 ワ タ ク シ ハ 王 デ ス。

ア ナ タ ハ 張 サ ン デ ス カ。

イ イ エ、 ワ タ ク シ ハ 周 デ ス。

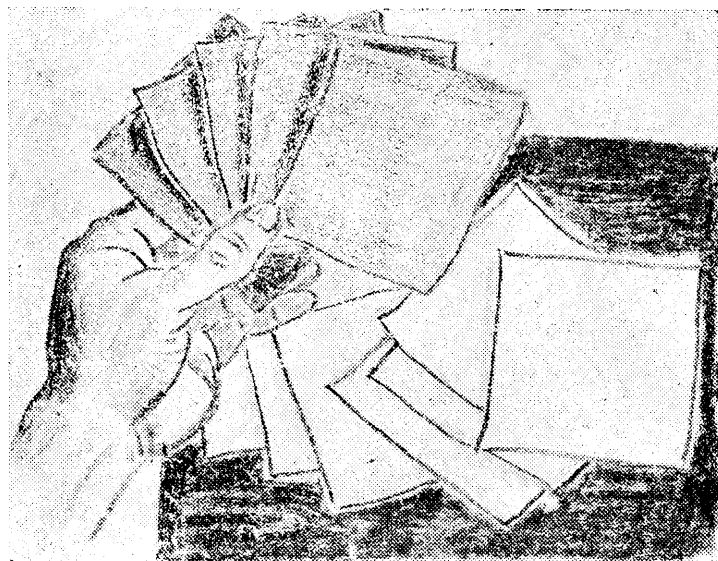
コ ノ カ タ ハ ド ナ タ デ ス カ。

ソ ノ カ タ ハ 李 サ ン デ ス。

ソ ノ カ タ ハ ド ナ タ デ ス カ。

コ ノ カ タ ハ 林 サ ン デ ス。

イロガミガ アリマス  
一マイ、二マイ、  
三マイ、四マイ、  
五マイ、六マイ、  
七マイ、八マイ、  
九マイ、十マイ、  
十一マイ、十二マイ、  
十二マイ アリマス。



シロイ  
イロガミガ

七  
マイア  
リマス。

アカイ  
イロガミガ

五  
マイア  
リマス。

ミンナデ  
ナンマイ

アリ  
マスカ。

ミンナデ  
十二  
マイ

アリ  
マス。

オホキイ リンゴガ

イツツ

アリマス。

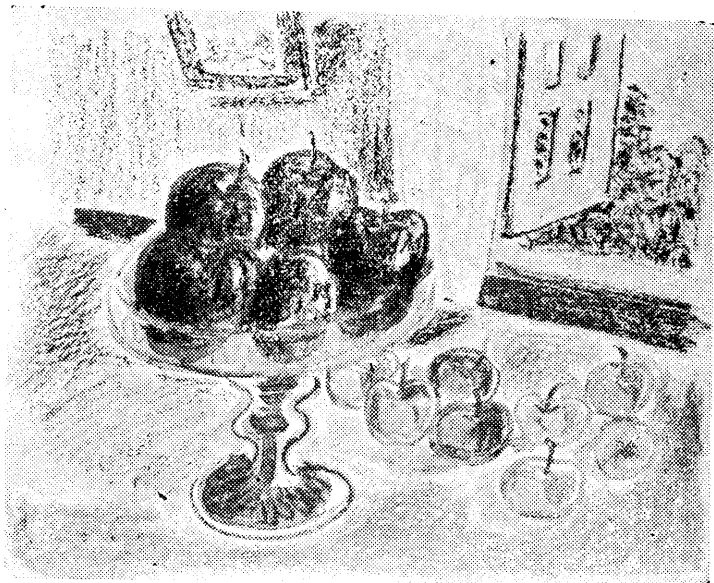
チヒサイ リンゴガ

ヤツツ

アリマス。

ミンナデ

十三 アリマス。





ココハ

キョウシツデス。

コクバンガ

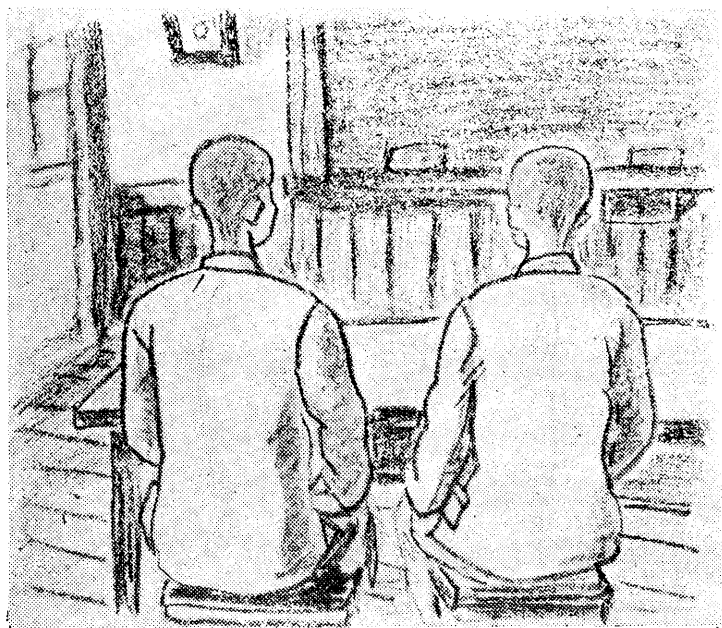
アリマス。

ツクエモ

アリマス。

林サント 李

サンガ 氏マス。



ワタクシノ

マヘニ

王サンガ

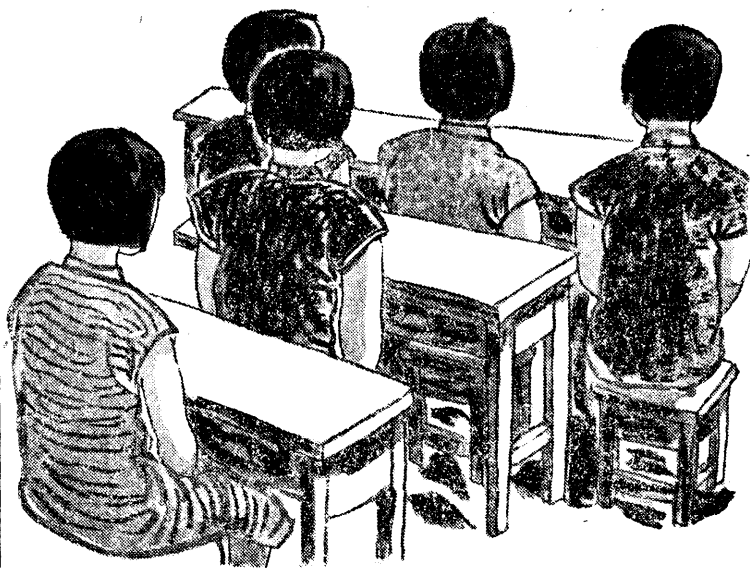
キマス。

ワタクシノ

ウシロニ

周サンガ

キマス。



王サンノ ミギニ

ダレガ 牛マスカ。

王サンノ ミギニ

陳サンガ 牛マス。

周サンノ ヒダリニ

ダレガ 牛マスカ。

周サンノ ヒダリニ

朱サンガ 牛マス。

キヨウシツノナカニ

周サント 林サング 牛マス。

キヨウシツノソトニ

ドナタガ 牛マスカ。

張サング 牛マス。

王サンハドコニ 牛マスカ。

王サンハ

ウンドウバニ 牛マス。

林サンガ

タツテキマス。

周サンハ

コシカケテキマス。

林サンハ ホンヲ

ヨンデキマス。

周サンハ

ジ ヲ カイテキマス。



ノハラニナニガ

牛マスカ。

ウシガ牛マス。

ウマモ牛マス。

ウシトウマガ牛マス。

アノウシハ

ナニヲシテ牛マスカ。

クサヲタベテ牛マス。

アノウマハ

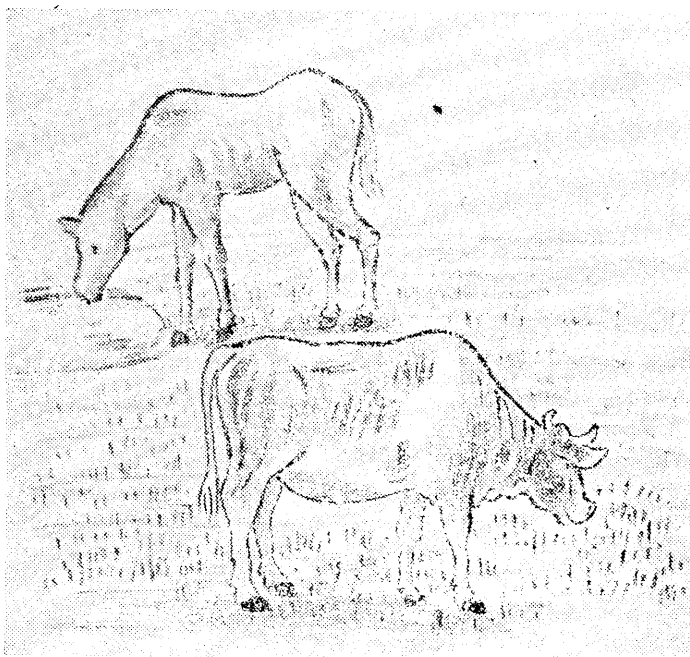
ナニヲ

シテキマスカ。

アノウマハ

ミヅヲ

ノンデキマス。



ヒトガ　オホゼイ

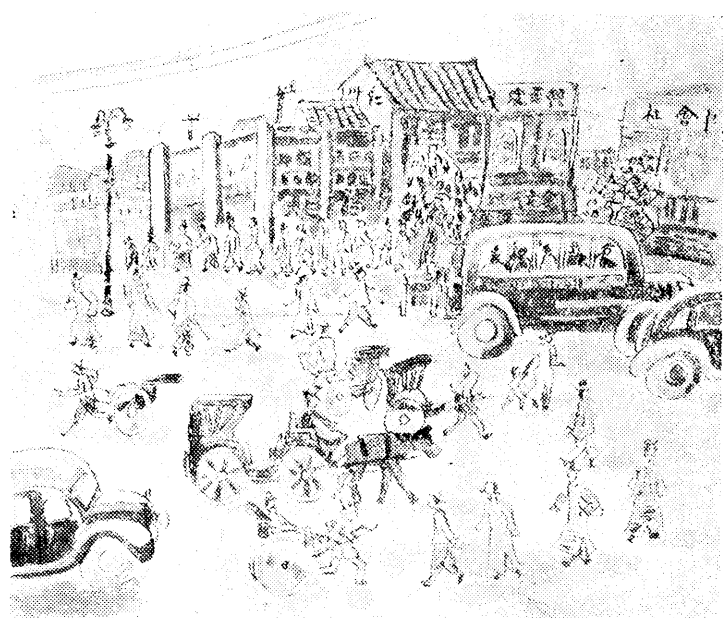
アルイテキマス

ジドウシヤガ

ハシツテキマス

バシヤモ

ハシツテキマス





アソコニダレガ 牛マスカ。

アソコニ 王サンガ 牛マス。

王サンハ ナニヲ シテ 牛マスカ。

王サンハ エヲ カイテ 牛マス。

アソコニモ ダレカ 牛マス。

アレハ 周サンデス。

周サンモ エヲ カイテ 牛マス。

ココハ

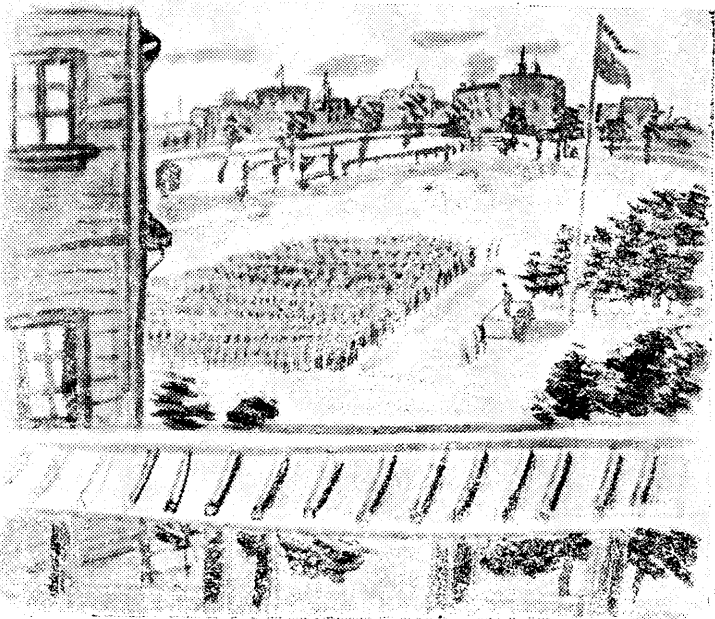
ワタクシタチノ

ガツコウデス。

ヒロイ

ウンドウバガ

アリマス



カネガ ナリマシタ。

ウン ドウバニ セイトガ

オホゼイ ナランデキマス。

スグ タイソウガ

ハジマリマス。

ミンナ ゲンキニ

タイソウヲ シマス。

センセイガ

イラツシャイマシタ。

ワタクシたちハセンセイニ

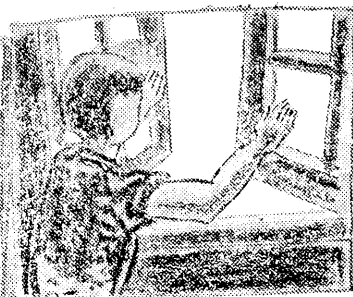
ゴアイサツヲ

シマシタ。

「センセイ

オハヤウゴザイマス。」

「ミナサン、オハヤウ。」



「周サン マド ヲ

アケテクダサイ。」

「林サン ト ヲ

シメテクダサイ。」

「ミナサン、本ヲ

オアケナサイ。

林サン オヨミナサイ。」

林サンハ ジョウズニ

本ヲヨミマシタ。

「コンドハ ワタクシガヨミマス、

ミナサン ワタクシニ

ツイテ オヨミナサイ。」

ミナサン 本ヲ

オシマヒナサイ。

コチヲゴランナサイ。

ハナシヲシテハ

イケマセン。

ワタクシノイフコトヲ

ヨクオキキナサイ。

「コレハ ニツポンゴデ

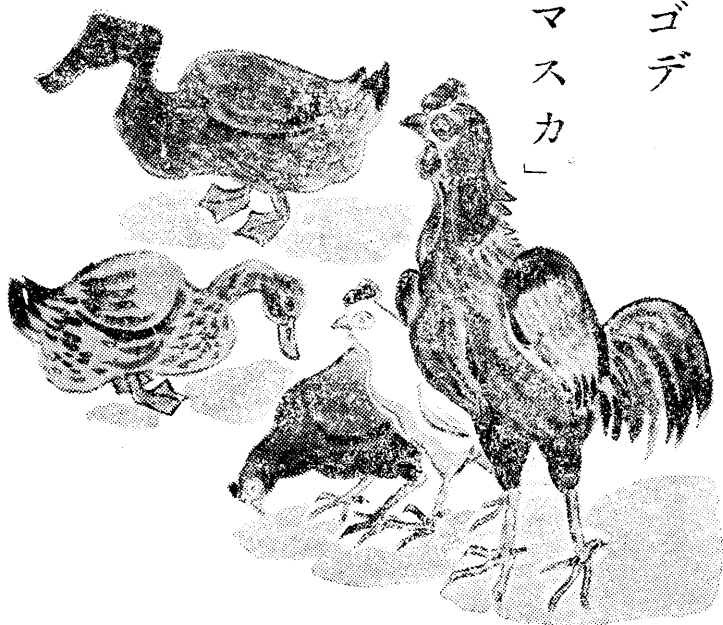
ナント イヒマスカ」

「アヒルデス」

「コレハ ナント

イヒマスカ」

「ニハトリデス」





ケフハ ミツカデス。

アシタハ ヨツカデス。

アサツテハ

イツカ

デス。



キノフハ フツカデシタ。  
オトトヒハ イチニチデシタ。

イチニチ フツカ ミツカ

ヨツカ イツカ ムイカ

ナノカ ヤウカ ココノカ

トウカ 十一ニチ 十二ニチ

十三ニチ 十四カ 十五ニチ

十月	七月	四月	一月	ライゲツ	ライゲツ	ライゲツ	コングツ
十一月	八月	五月	二月	ハ	ハ	ハ	ハ
十二月	九月	六月	三月	十二月	十二月	十月	十一月
				デス	デスカ	デシタ	デス

ケフハドヨウビデス。

キノフハ

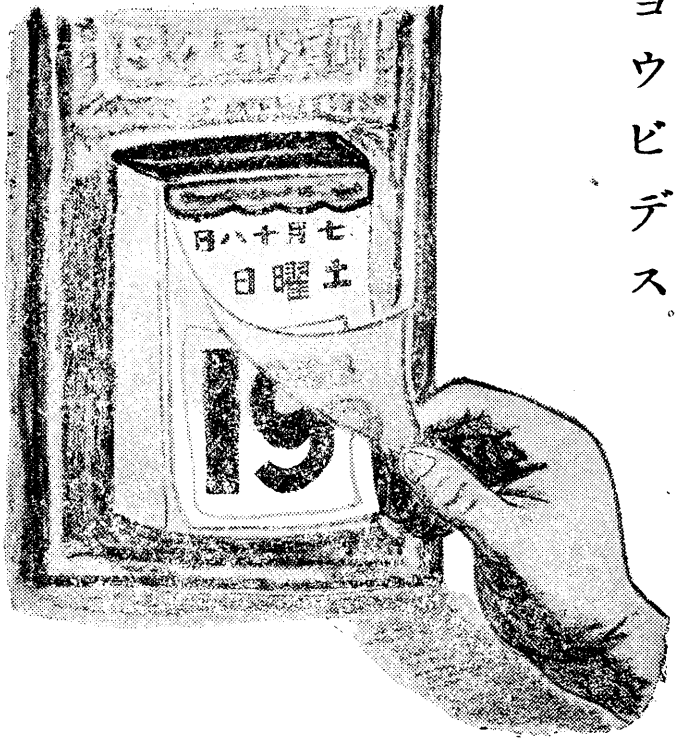
キンヨウビ

デシタ。

アシタハ

ニチヨウビ

デス。



アシタハ オヤスミデス。  
ワタクシハ トモダチト  
中山陵へ イキマス。

ニチヨウビ  
カヨウビ  
モクヨウビ  
ドヨウビ  
ゲツヨウビ  
スイヨウビ  
キンヨウビ

イマハ ナンジ

デスカ。

ゴゴ ニジ

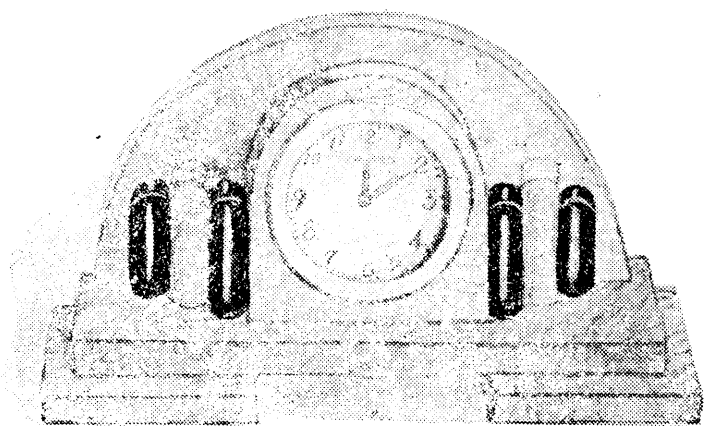
デス。

ジュギョウハ

ナンジニ

ハジマリ

マスカ。



ゴゼン 八ジニ ハジマリマス

ナンジニ ヲハリマスカ

ゴゴ 四ジハンニ ヲハリマス

一ジ 二ジ 三ジ 四ジ

五ジ 六ジ 七ジ 八ジ

九ジ 十ジ 十一ジ

十二ジ 一ジハン 二ジハン

ジユギヨウガヲハリマシタ。

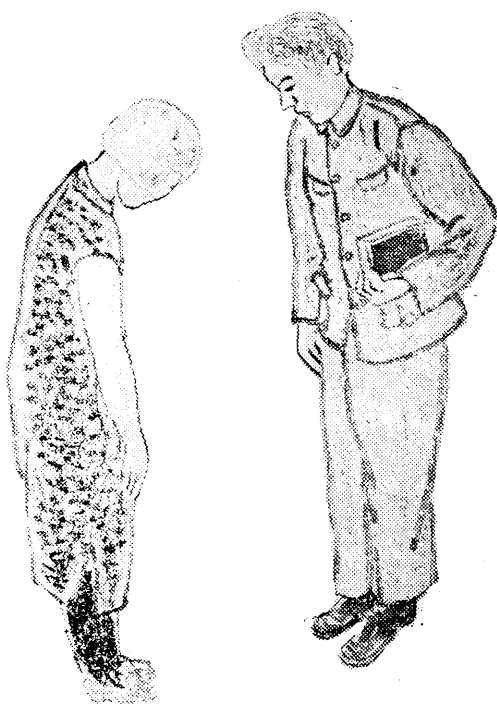
ミンナガウチヘカヘリマス。

「センセイ

サヨウナラ。」

「ミナサン

サヨウナラ。」





アナタノ イヘハ ドコニ

アリマスカ。

ワタクシノ イヘハ ナンキンニ

アリマス。

カゾクハ ナンニン アリマスカ。

七ニン アリマス。

オトウサンハ ナニヲシテ申マスカ。  
チチハ ショウバイヲ シテ申マス。

ワタクシノ

イヘハ

ユウビンキョクノ

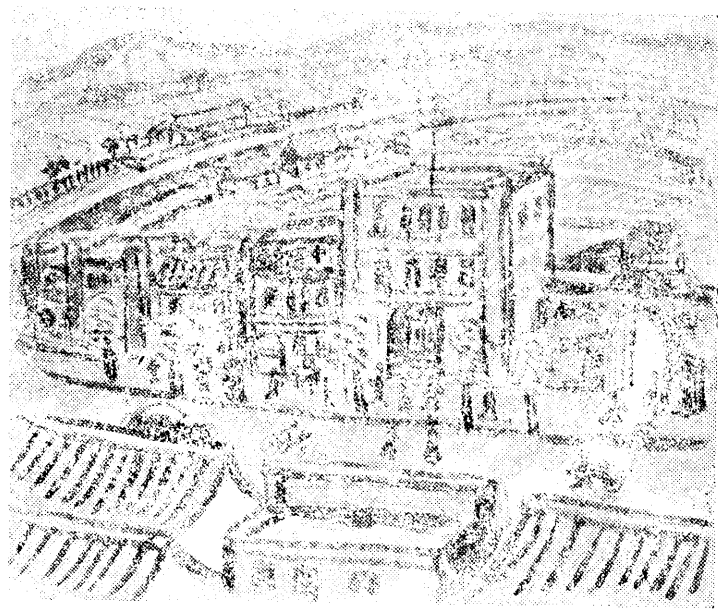
トナリデス。

ソバニ

ギンコウヤ

ケイサツモ

アリマス



王サンノ イヘハ

テイシヤバノ チカクデス。

イヘノ マヘニ ハタケガ

ツヅイテ牟マス。

イヘノ ウシロニ カハガ

ナガレテ牟マス

ワタクシハ トキドキ 王サンノ

ウチヘ アソビニ イキマス。

「チヨット　ウカガヒマス。

ビヨウインへ　イクニハ

ドウイツタラ　イイデセウ。」

「コノミチヲ　マツスグニ

イラツシャイ。

ヨツカドガ　アリマス。

ソコヲ　ミナミへ　オマガリナサイ。

スグニ　ビヨウインノ　マヘニ　デマス。」

「アルイテ

ドノケラキ

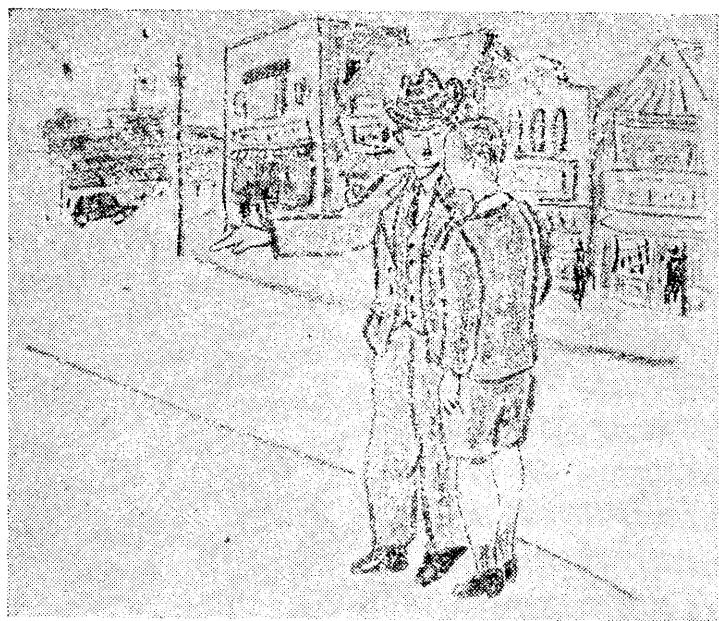
カカリマスカ。」

「十ブンダラキ

カカリマス。」

「アリガタウゴ

ザイマシタ。」



ココハ　ワタクシタチノ

マチデス。

ヒガシノ　ホウニ

タカイ　ヤマガ　アリマス。

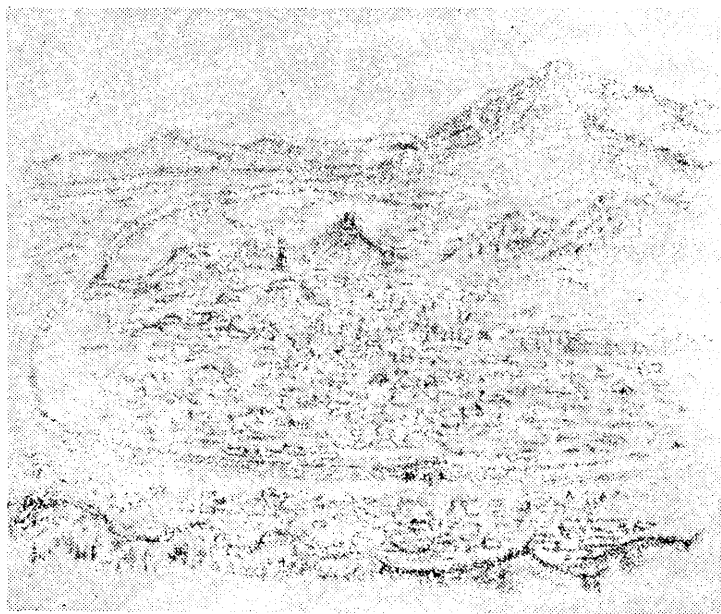
キタノ　ホウニ　オホキナ

ミヅウミガ　アリマス。

ワタクシノ　イヘハ　マチノ

ニシノ　ホウニ　アリマス。

ガツコウハ  
マチノ　ミナミノ  
ホウニ　アリマス  
テイシャバ　ハ  
マチノ  
ニシキタノ  
ホウニ  
アリマス。



ワタクシノ　ウチノ　カゾクハ  
ミンナデ　八ニン　デス。  
オトウサン　オカアサン  
ニイサン　ネエサン  
ワタクシ　オトウト  
イモウト。  
ソノホカニ　オヂイサンガ  
アリマス。



ココニ ヲトコノ ヒトガ 申マス。

ヒトリ フタリ 三ニン

四ニン 五ニン 六ニン

七ニン 八ニン 九ニン

十ニン 十一ニン 十二ニン

十二ニン 申マス。

ヲンナノ ヒトモ 申マスカ。

イイエ ヲンナノ ヒトハ 申マセン。

ニイサンハ 私ヨリ

ヤツツ トシガ

ウヘデス。

オトウトハ

私ヨリ ヨツツ

シタデス。

私ト 周サントハ

オナジ トシデス。



「ア ナ タ ハ ニ ッ ポ ン ゴ ヲ

ハ ナ ス コ ト ガ デ キ マ ス カ。」

「ハ イ ス コ シ デ キ マ ス。」

「ニ ッ ポ ン ゴ デ テ ガ ミ ヲ

カ ク コ ト ガ デ キ マ ス カ。」

「イ イ エ マ ダ デ キ マ セ ン。」

「イ ツ カ ラ ナ ラ ッ テ 申 マ ス カ。」

「コ ト シ ノ 九 月 カ ラ デ ス。」

「上海ト 漢口トデハ ドチラガ

アツイト オモヒマスカ。」

「漢口ノ ホウガ アツイト

オモヒマス。」

「南京ト 北京トデハ ドチラガ

サムイト オモヒマスカ。」

「北京ノ ホウガ

サムイト オモヒマス。」

「アナタハ、上海へ イッタコトガ

アリマスカ。」

「ハイ、イッタコトガ アリマス。」

「イツ イキマシタカ。」

「キヨネンノ ナツ イキマシタ。」

「北京へ イッタコトガ

アリマスカ。」

「イエ、イッタコトハ アリマセン。」

アサカラ ウチヂュウデ

オホソウジヲ シマシタ。

オカアサンハ ヘヤヲ

キレイニ ハキマシタ。

ネエサンハ ロウカヲ

キレイニ フキマシタ。

私ハ オトウトト フタリデ

ニハヲ ハキマシタ。

オツカヒニ イキマシタ ニモツヲ

フタツ モツテ

イキマシタ

私ガ オモイ

ニモツヲ

モチマシタ。

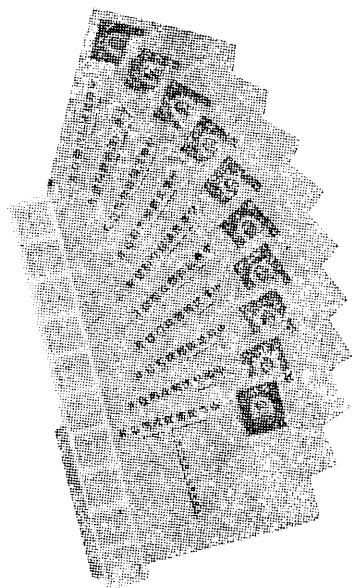
カルイ ホウヲ

弟ニ モタセマシタ。



ユウビンキョクヘ イキマシタ。  
コヅツミヲ ダシマシタ。

テガミモ



ダシマシタ。

ハガキヲ 十枚

カッテ

カヘリマシタ。



私ハ　マイアサ　六ジニ　オキマス。

七ジニ　アサゴハンヲ　タベマス。

八ジハンニ　ウチヲ　デカケマス。

ガツコウハ　ゴゼン九ジニ　ハジマツテ、

ゴゴ四ジハンニ　ヲハリマス。

私ハ　タイテイ　五ジニ　カヘリマス。

ヨルハ　ニジカングラキ

ベンキョウシテ、　十ジゴロニ　ネマス。

ハル ナツ アキ

フユヲ 四キト

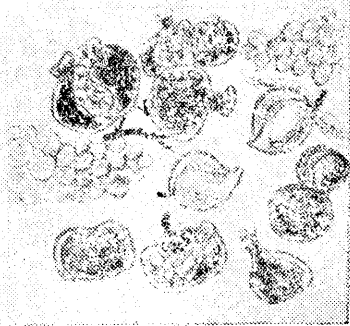
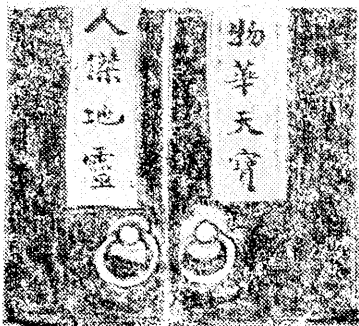
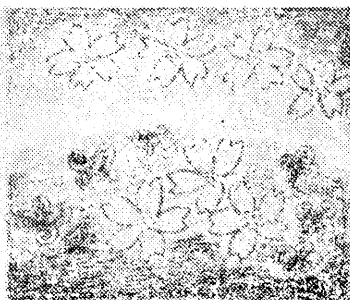
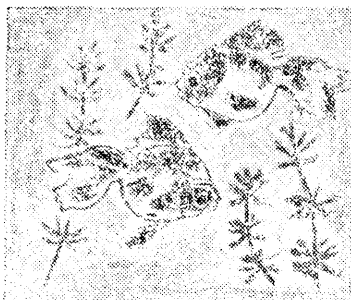
イヒマス。

ハルハ アタタカ

デス。

キレイナ ハナガ

サキマス。



ナツハ アツイデス。

タノシイ ナツヤスミガ アリマス。

アキハ スズシイ デス。

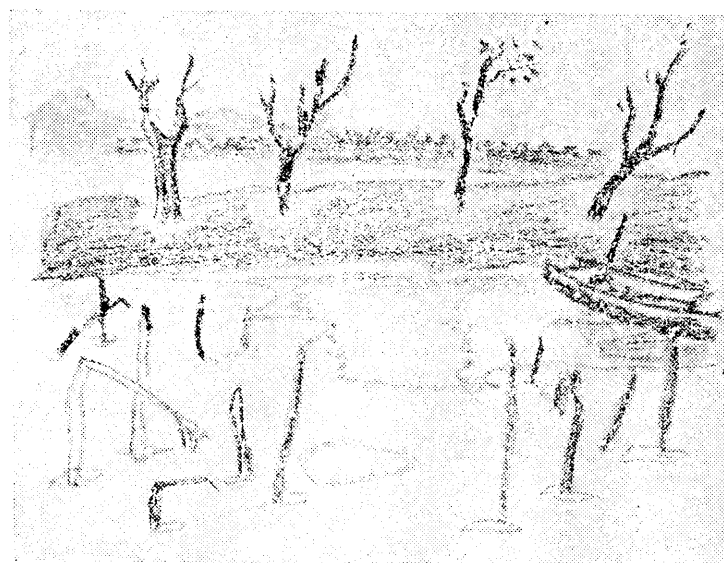
オイシイ クダモノガ

ナリマス。

フユハ サムイデス。

ウレシイ オシヨウガツガ

アリマス。



ダイブ サムク

ナリマシタ

ケサハ コホリガ

ハリマシタ

ソノウチ ユキモ

フルデセウ

モウ フユデス

陳サンハ一シユウ

カンモガツコウヲ

ヤスンデ申マス

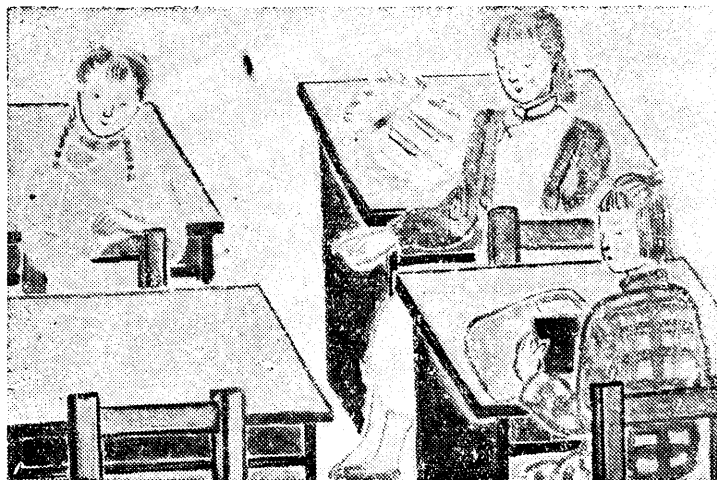
ビョウキダサウデス

カゼヲヒイタノダ

サウデス。私ハケブ

オミマヒニイキ

タイトオモヒマス



「ゴビヨウキハイカガデスカ。」

「アリガタウゴザイマス。」

タイヘンヨクナリマシタ。

モウスグオキラレルデセウ。」

「サウデスカ。」

オゲンキナノデ

アンシンシマシタ。

ドウゾオダイジニチサイマセ。」



アチタハ コトリガ オスキスカ。

ハイ 私ハ コトリガ

スキデス。

ドンナ コトリガ

オスキデスカ。

ウグヒスガ

一バン スキデス。

「アナタノ シツテ卑ル アイサツノ

コトバヲ フクシユウシマセウ。」

「オハヤウゴザイマス。」

コンニチハ。コンバンハ。

サヨウナラ。オヤスミナサイ。」

「ソノホカニ アリマセンカ。」

「サウデスネ。」

ゴメンクダサイ。



イラッシャイマセ。

イタダキマス。

ゴチソウサマ。

シバラクデシタ。」

「マダ アルデセウ。」

「アア ダイジナ コトバヲ ワスレ」

テヱマシタ。

アリガタウゴザイマス。」

「センセイ シンネン

オメデタウ

ゴザイマス。」

「オメデタウ

ゴザイマス。」

ミテサンハ

トシガ ヒトツ

フエマシタ。



ミナサンハ ゲンキナ ショウネンデス。

コトシモ イツシヨウケンメイニ

ベンキョウシマセウ。」

ハイ、シツカリ ベンキョウシマス。」

附録一

初中日語(一)發音註

第一

コレハ|||コレヲ

第三

サウ|||ソウ

第七

トケイ|||トケイ

周|||シュウ

第十

ウヘ|||ウエ

第十二

センセイ|||センセイ

セイト|||セイト

主|||オウ

第十三

張|||チヨウ

李|||リ

林|||リン

第十四

一|||イチ  
二|||ニ

三|||サン  
四|||ヨ

五|||ゴ  
六|||ロク

七|||シチ  
八|||ハチ

九|||ク  
十|||ジュウ

第十六

オホキイ || オウキイ  
チヒサイ || テイサイ

第十八

マヘ || マエ

第十九

陳 || チン 朱 || シュ

第二十四

オホゼイ || オウゼー

第二十八

オハヤウ || オハヨウ

第三十一

オシマヒ || オシマイ

イフ || ユウ

第三十二

イヒマス || イイマス

ニハトリ || ニワトリ

第三十三

ケフ || キロウ

第三十四

キノフ || キノウ

オトトヒ || オトトイ

ヤウカ || ヨウカ

十四カ || チュウヨツカ

第三十五

月 || ガツ 四月 || シガツ

第三十七

中山陵 || チユウザンリヨ

ウ

第三十九

ヲハリマス || オツリマス

四ジ || ヨジ

第四十

ウチへ || ウチエ

カヘリマス || カエリマス

第四十一

イへ || イエ

第四十二

ケイサツ || ケーサツ

第四十三

カハ || カワ

第四十四

ウカガヒマス || ウカガイ

マス

デセウ || デシロウ

第四十五

十ブン || ジツブン

アリガタウ || アリガトウ

第四十六

オホキナ || オウキナ

第四十九

四ニン || ヨニン

第五十

私 || ワ タ ク シ

第五十二

上海 || シ ヤ ン ハ イ

漢口 || カ ン コ ウ

オモヒ マ ス || オモイ マ ス

南京 || ナ ン キ ン

北京 || ベ キ ン

第五十四

オホソウジ || オウソウジ

ニハ || ニワ

第五十五

オツカヒ || オツカイ

弟 || オトウト

第六十

コホリ || コオリ

第六十一

オミマヒ || オミマイ

第六十三

ウグヒス || ウグイス

第六十六

オメデタウ || オメデトウ

附錄二

初中日語(一)譯註

第一

這是紙。

這是筆。

這是墨。

第二

這是桌子。

那(中稱)是櫈子。

那(遠稱)是窗子。

第三

這是書嗎？

是，是的。

第四

那是鉛筆嗎？

是，是的。

這是粉筆嗎？

是，是的。

那是粉筆。

那是自來水筆嗎？

是，是的。

這是自來水筆。

第五

那是書嗎？

不，不是的。



這是筆記簿。

那是小刀子麼？

不，不是的。

這是剪刀。

### 第六

那(遠稱)是什麼？

那是帽子。

那(中稱)是什麼？

這是提包。

這是什麼？

那是皮鞋(或布鞋)。

### 第七

這是你的硯台嗎？

是，那是我的硯台。

那是誰的錶(鐘)？

這是周君的錶(鐘)。

### 第八

那一位的筆盒是那一個？

那一位的是這個。

這一位的算盤是那一把？

那一位的是那把。

### 第九

這裏有剪刀。

那裏(中稱)有尺。

那裏(遠稱)有火鉢。

### 第十

在桌子的上面有花瓶。  
在桌子的下面有什麼？  
什麼也沒有。

### 第十一

有苹菓。

一個，二個，三個，

四個，五個，六個，

七個，八個，九個，

十個。

有十個苹菓。

### 第十二

我是先生。

你是學生。

你是誰(客氣話)？

我姓王。

### 第十三

你是王君麼？

是，我姓王。

你是張君麼？

不，我姓周。

這位是誰？

那位是李君。

那位是誰？

這位是林君。

### 第十四

有顏色紙。

一張，二張，三張，  
四張，五張，六張，  
七張，八張，九張，  
十張，十一張，十二張，  
有十二張。

### 第十五

白的顏色紙有七張，  
紅的顏色紙有五張，  
總共有多少張？  
總共有十二張。

### 第十六

大的蘋果有五個，  
小的蘋果有八個，

共有十三個。

### 第十七

這裏是教室，  
有黑板，  
也有桌子，  
有林君和李君。

### 第十八

在我的前面有王君。  
在我的後面有周君。

### 第十九

王君的右邊有誰？  
王君的右邊有陳君。  
周君的左邊有誰？

周君的左邊有朱君。

第二十

教室裏有周君和林君。

教室外面有誰？

有張君。

王君在那裏？

王君在運動場。

第二十一

林君站着。

周君是坐着。

林君是讀着書。

周君是寫着字。

第二十二

野地裏有甚麼？

有牛。

也有馬。

有牛和馬。

那一頭牛做甚麼？

在吃草。

第二十三

那一匹馬做甚麼？

那一匹馬在飲水。

第二十四

大衆(人很多)走着。

汽車駛行着。

馬車也駛行着。

第二十五

那邊有誰？

那邊有王君。

王君做甚麼？

王君在畫畫。

那邊也有一個人(不知道是誰)。

誰。

那是周君。

周君也在畫畫。

第二十六

這裏是我們的學校。

有廣大的運動場。

第二十七

鐘響了。

許多學生在運動場裏排隊。

體操快要開始了。

大家精神活潑地做體操。

第二十八

先生來了。

我們對先生說了寒暄話。

「先生，早安！」

「諸君早安！」

第二十九

「周君，請把窗開開！」

「林君，請把門關起來！」

第三十

「諸君，請把書打開！」

「林君，請你讀！」

林君讀得很好。

這回我來讀。

諸君，請跟我讀！

### 第三十一

諸君，請把書收起來吧！

請看這邊！

不可說話！

我說的話要好好地聽！

### 第三十二

「這用日本話說叫做什麼？」

「是鴨。」

「這叫做什麼？」

「是鷄。」

### 第三十三

今天是三日。

明天是四日。

後天是五日。

### 第三十四

昨天是二日。

前天是一日。

一日，二日，三日，

四日，五日，六日，

七日，八日，九日，

十日，十一日，十二日，

十三日，十四日，十五日。

### 第三十五

本月是十一月。

上月是十月。

下月是幾月？

下月是十二月，

一月，二月，三月，

四月，五月，六月，

七月，八月，九月，

十月，十一月，十二月。

### 第三十六

今天是星期六(土曜日)。

昨天是星期五(金曜日)。

明天是星期日(日曜日)。

### 第三十七

明天是休息日。

我和朋友到中山陵去。

星期日(日曜日)。

星期一(月曜日)。

星期二(火曜日)。

星期三(水曜日)。

星期四(木曜日)。

星期五(金曜日)。

星期六(土曜日)。

### 第三十八

現在是幾點鐘？

是下午二點鐘。

功課在幾點鐘開始？

### 第三十九

上午八點鐘開始。

幾點鐘完？

下午四點半完。

一點鐘，二點鐘，

三點鐘，四點鐘，

五點鐘，六點鐘，

七點鐘，八點鐘，

九點鐘，十點鐘，

十一點鐘，十二點鐘。

一點半，兩點半。

### 第四十

功課完了。

大家回家去。

「先生，再會？」

「諸君，再會！」

### 第四十一

你的家在那裏？

我的家在南京。

你家裏(家眷)有多少人？

有七個人。

你父親做甚麼(生意)？

我父親做買賣。

### 第四十二



我的家是在郵政局的隔壁  
附近也有銀行和警察局等。

#### 第四十三

王君的家是在車站的附近  
在家的前面接連着有菜園，  
在家的後面有河流着。  
我有時候到王君的家去玩。

#### 第四十四

「要跟你打聽打聽。  
到病院去，怎麼走？」  
「請從這條路一直走！  
有十字路口。  
請從那兒向南轉灣，

就到醫院的前面。」

#### 第四十五

「走着去要多少時候？」

「要十分鐘左右。」

「謝謝。」

#### 第四十六

這裏是我們的市鎮。

在東面有高的山；

在北面有大的湖。

我的家在市鎮的西方。

#### 第四十七

學校在市鎮的南方。

火車站在市鎮的西北方。

第四十八

我家裏一共是八個人。

父親，母親，哥哥，姊姊，

我，弟弟，妹妹，這以外

還有祖父。

第四十九

這裏有男人。

一個人，二個人，三個人，

四個人，五個人，六個人，

七個人，八個人，九個人，

十個人，十一個人，十二

個人，

有十二個人。

女人也有嗎？

女人倒沒有。

第五十

哥哥比我大八歲。

弟弟比我小四歲。

我和周君是同歲。

第五十一

「你會說日本語嗎？」

「是，會一點。」

「會用日本語寫信嗎？」

「不，還不會。」

「從幾時學的？」

「從今年九月起。」

第五十二

「上海和漢口比較起來，你想那兒熱？」

「我想漢口來得熱。」

「南京和北京比較起來，你想那兒冷？」

「我想北京來得冷。」

第五十三

「你到過上海嗎？」

「是，去過。」

「幾時去的？」

「去年夏天去的。」

「到過北京嗎？」

「沒到過。」

第五十四

從早晨起，大家做了大掃除。

母親把房子掃得很乾淨。

姊姊把走廊擦得很乾淨。

我和弟弟兩個人把院子掃

了。

第五十五

替人做事去了。

帶着兩個行李去了。

我帶了重的行李。

輕的叫弟弟拿了。

## 第五十六

到郵局去了。

寄出小包，

也寄出信；

買了十張明信片回來了。

## 第五十七

我每天早晨六點鐘起來；

七點鐘吃早飯。

八點半鐘離家。

學校在上午九點鐘開始上

課；下午四點半鐘下課。

我大約五點鐘回家。

晚上用兩點鐘光景的功，

而十點鐘左右睡覺。

## 第五十八

春，夏，秋，冬叫做四季。

春天暖和；

開美麗的花。

## 第五十九

夏天熱；

有使人快樂的暑假。

秋天涼快；

結美味的果子。

冬天冷；

有快樂的正月。

## 第六十

很冷了！

今早結冰了！

不久也要下雪吧！

已經是冬天了！

### 第六十一

陳君沒有到學校來竟有一

個禮拜之長。

聽說是生病了。

聽說是傷風了。

我想今天去探望他。

### 第六十二

「你的病怎麼樣了？」

「謝謝！好得多了。」

快可以起來了吧！」

「是呀！因為你精神很好，

所以放心了！

請你保重！」

### 第六十三

你愛小鳥嗎？

是，我愛小鳥。

愛那一種的小鳥？

我頂愛黃鶯。

### 第六十四

「我們溫習溫習你所知道的

應酬話吧！」

「『早安！』」

「晝安！」

「晚安！」

「再會！」

「請睡吧(再會)」

「除此以外，沒有了嗎？」

「讓我想一想：

「驚吵！」

### 第六十五

「你來了很好！」

「那麼我領受了！」

「討擾！討擾！」

「許久沒見了！」

「還有吧？」

「喔！重要的話我忘了：

「謝謝！」

### 第六十六

「先生，新年恭喜！」

「恭喜！諸君大了一歲，

### 第六十七

諸君是精神活潑的少年，  
今年大家還是努力用功吧。  
「是，我們要好好用功。」

上海图书馆藏书



A541 212 0015 68708

中華民國三十一年二月初版  
中華民國三十一年十月三版

定價每冊國幣壹元四角

國定教科書

初中日語

一

編纂者 教育部編審委員會

印刷者 中華書局

上海大連灣路一三〇號

分銷處 全國各大書局

